

" O D I S S E A N U D A "TAGLI E MODIFICHE RICHIESTI DALLA COMMISSIONE DI APPELLO DI CENSURAPROSPETTO DEI TAGLI E MODIFICHE APPORTATE AL FILM

- | | |
|---|--|
| 1) Tagliare primo piano di Hinanò sia quando si vede la pancia che quando si vede il sedere. | 1) Il taglio è stato apportato. |
| 2) Eliminare la scena di Enrico steso in mutande sul letto | 2) Fatto |
| 3) Nella scena in cui si vedono Enrico ed Hinanò seduti sul letto, tagliare quando questi si abbracciano rovesciandosi sul letto | 3) Fatto |
| 4) Nella scena in cui appare Mau che lancia baci, cambiare la battuta: "Ci sono molti di questi tipi in Italia? E' un'invasione e non sanno stirare neanche le camicie". | 4) La battuta in questione è stata completamente abolita. |
| 5) Nella scena che si svolge nella barca, cambiare le battute: "Questa notte nel mio letto era diversa" - "Stanotte nel suo letto l'ho mandata io". | 5) Le battute in questione sono state cambiate come segue: "Questa notte, quando è venuta da me era diversa". - "Questa notte /.. Quando è venuta da lei? ..." |
| 6) Cambiare anche la battuta, sempre nella barca, nella quale dice: "E' una giovane che ha bisogno del suo sfogo". | 6) La battuta è stata cambiata in: "E' giovane Lei capisce". |
| 7) Nella scena del prete che balla con le Polinesiane, eliminare il tutto. Far vedere soltanto il prete che parla al microfono studiano però che le battute siano adatte spiegando la sua missione. | 7) La scena è stata completamente tagliata dall'inizio alla fine. |
| 8) Siano eliminati i dettagli delle ballerine che si agitano freneticamente durante un colloquio al bar tra Enrico e Valentino. | 8) La scena è stata completamente tagliata dall'inizio alla fine. |
| 9) Ridurre la parte centrale della scena che mostra Enrico mentre balla con una danzatrice Tahitiana. | 9) Fatto |
| 0) Sia eliminata la battuta "Dice che ha bisogno di sette donne al giorno. Aha, aha secondo me sono tutte bugie, perchè più di quattro o cinque al giorno". | 10) La battuta è stata eliminata. |
| 1) Siano eliminati i primi piani della danza che mostra un ballerino avvingiato ad una danzatrice. | 11) Fatto |
| 2) Accorciare la scena o sostituire i primi piani dei ballerini che si agitano freneticamente. | 12) La scena è stata accorciata e sostituita. |

*Finire a apponni
D. Meyer*

- 13) Nella scena della doccia ridurre la scena stessa specialmente quando Enrico asciuga, con l'accappatoio la ragazzina soffermandosi alla parte corrispondente al ventre di questa e cambiare la battuta "Asciughiamo questo bel sederino".
- 14) Eliminare la scena nella quale si vede Enrico che al disopra del paravento guarda l'indigena che si asciuga. xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx
- 15) Cambiare la battuta di Enrico a Teparé : "Due amori fisici beh, per esempio alla mia età, capisci? hai capito? NO!".
- 16) Nella scena in cui Vaea ed Enrico distesi sul letto, cambiare la battuta in cui la ragazza dice: "Ancora" fino al punto in cui l'uomo esdama : No!".
- 17) Sia cambiata la didascalia sopraimpressa sullo schermo di Vaea ad Enrico "Sai che hai delle belle coscie".
- 18) Sia cambiata la battuta di Margareth ad Enrico "Con lei o con un altro è lo stesso, l'importante è ricominciare".
- 19) Eliminare la scena della indigena sdraiata sul letto mentre Enrico inci

- 13) I tagli sono stati apportati. La battuta "Asciughiamo questo bel sederino" è stata completamente eliminata.
- 14) Detta scena ^{affermare la D, He} non è stato possibile sostituirla per mancanza di altra inquadrature.
- 15) La battuta è stata cambiata come segue: "Due amori fisici tra l'altro... Tupo... tu vahiné ... aiti viti ... faré capito?".
- 16) Tutto il dialogo è stato modificato come segue:
"Vaea: adesso tané ...
"Enrico :cosa?
"Vaea: tu marito ...
"Enrico: ma come ... così presto? ...
"Vaea: si ...
"Enrico: ma come ? ... non è possibile... da noi marito significa famiglia, lavoro... una casa ... e io non ho nulla ... non faccio nulla ...
"Vaea: tu non piacere moglie, casa?
"Enrico: si ... mi piacete tutte e due ma come faccio
"Vaea: tu triste?
"Enrico: no!
- 17) La didascalia sopraimpressa è stata sostituita da "Sai che hai delle belle gambe?".
- 18) Detta scena è stata tagliata completamente dalla battuta in questione fino alla fine della scena che mostrava le gambe di Margareth. Per mantenere la lunghezza necessaria dello speaker è stata aggiunta una inquadratura nella quale si vede Enrico che lascia l'albergo.
- 19) Detta scena ^{affermare la Dotto} non è stato possibile eliminarla per mancanza di altre inquadrature. D'altra parte è stato impossibile eliminare completamente la scena in quanto risulterebbe incomprensibile, in seguito, come l'amico Valentino possa con segnare ad Enrico la lettera della madre. E' nella scena in questione che Enrico annuncia all'amico la sua decisione di partire. Tutto ciò Enrico lo incide sul registratore. Inoltre l'indigena non ha le gambe divaricate ^{affermare resp. la}

*V. K.
L. M. P. M. P. M. P.*

20) Nella scena di Enrico e Margareth a letto si è cambiata la battuta "Sei nuda? ".

21) Nella stessa scena di Enrico e Margareth a letto sia eliminata l'ultima parte in cui si vede la gamba di Margareth che si allunga buttando in terra il biglietto dell'aereo.

22) Nella scena del battello rivedere tutte le battute tra il vecchio ed Enrico con riferimenti omosessuali.

20) La scena è stata completamente eliminata.

21) La scena è stata completamente eliminata.

22) La revisione è stata effettuata.

*Tommaso
Pallotti*

